



GEWONE ZITTING 2023-2024

29 NOVEMBER 2023

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met het
samenwerkingsakkoord van 27 september
2023 tussen het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest en de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie betreffende de
sociale steun aan de huishoudens in het kader
van de uitvoering van sociale maatregelen in
de watersector**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor het Leefmilieu en de Energie

door mevr. Viviane TEITELBAUM (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen:

Vaste leden: de heer Martin Casier, mevr. Isabelle Emmery, mevr. Véronique Jamoulle, mevr. Aurélie Czekalski, mevr. Ariane de Lobkowicz, mevr. Viviane Teitelbaum, mevr. Ingrid Parmentier, mevr. Isabelle Pauthier, de heren Tristan Roberti, Bruno Bauwens, Youssef Handichi, Jonathan de Patoul, mevr. Lotte Stoops, mevr. Cieltje Van Achter, de heer Pascal Smet.

Plaatsvervanger: mevr. Zoé Genot.

Ander lid: mevr. Victoria Austraet.

Zie:

Stuk van het parlement:

A-782/1 – 2023/2024: Ontwerp van ordonnantie.

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

29 NOVEMBRE 2023

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment à l'accord de
coopération du 27 septembre 2023 entre la
Région de Bruxelles-Capitale et la Commission
communautaire commune relatif à l'aide
sociale aux ménages dans le cadre de la mise en
œuvre de mesures sociales dans le secteur de
l'eau**

RAPPORT

fait au nom de la commission
de l'Environnement et de l'Énergie

par Mme Viviane TEITELBAUM (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : M. Martin Casier, Mmes Isabelle Emmery, Véronique Jamoulle, Aurélie Czekalski, Ariane de Lobkowicz, Viviane Teitelbaum, Ingrid Parmentier, Isabelle Pauthier, MM. Bruno Bauwens, Youssef Handichi, Jonathan de Patoul, Mmes Lotte Stoops, Cieltje Van Achter, M. Pascal Smet.

Membre suppléant : Mme Zoé Genot.

Autre membre : Mme Victoria Austraet.

Voir :

Document du Parlement :

A-782/1 – 2023/2024 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van minister Alain Maron

Minister Alain Maron heeft voor de parlementsleden de volgende inleidende uiteenzetting gehouden:

«Het is een belangrijk, of beter gezegd fundamenteel, onderwerp dat wij vandaag samen bespreken. Water is geen goed als alle andere, het is een primaire levensbehoefte, een onmisbare hulpbron voor het leven en menselijke activiteiten. Zonder water doen we niet veel en overleven we niet lang. In Brussel wordt water overigens beschouwd als een mensenrecht, een gemeenschappelijk openbaar goed, sinds we ons aan het begin van deze zittingsperiode samen met de regering hebben aangesloten bij de Blue Community.

Het samenwerkingsakkoord dat u ter instemming wordt voorgelegd, is zelf ook van fundamenteel belang, omdat het de uitvoering mogelijk maakt van de sociale maatregelen die voortvloeien uit de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24 december 2021. Die moeten met name voldoen aan de Europese norm inzake de werkelijke kostprijs van water en de aanpassing van de indexering van de waterprijs - die deze regering moet regulariseren - want hoe vitaal water ook is, het is geen gratis goed.

Voor een volledige context zal ik kort ingaan op de evolutie van de ordonnantie waarop het samenwerkingsakkoord is gebaseerd.

Bij de ordonnantie van 20 oktober 2006 'tot opstelling van een kader voor het waterbeleid' werd het waterbeleid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geherstructureerd ter gelegenheid van de omzetting van richtlijn 2000/60/EG van het Europees Parlement en de Raad van 23 oktober 2000 'tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het waterbeleid', beter bekend onder de naam 'kaderrichtlijn Water'.

Vervolgens werd de ordonnantie in de afgelopen jaren meerdere keren gewijzigd:

- in 2014, om de doelstelling van internationale solidariteit effectief te maken;
- in 2017, om de fusie tussen de wateroperatoren (Hydrobru en Vivaqua) mogelijk te maken en om een onafhankelijk controleorgaan voor de waterprijs (Brugel) op te richten;
- in 2019, om de tenuitvoerlegging ervan werkbaarder te maken voor de komende jaren;
- in juni 2020, om de toepassing van een discriminerend lineair tarief voor de huishoudens die niet over een individuele meter beschikken, te compenseren, en om de toepassing van de tariefmethodologieën, en dus de toekomstige tarieven, met een jaar uit te stellen;
- en tot slot, wat ons hier heel in het bijzonder aangaat, eind 2021, om er sociale maatregelen in op te nemen.

I. Exposé introductif du ministre Alain Maron

Le ministre Alain Maron a tenu devant les députés l'exposé introductif suivant :

« C'est un sujet important, ou plutôt fondamental, que nous abordons ensemble aujourd'hui. L'eau, ce n'est pas un bien comme les autres, c'est un bien de première nécessité, une ressource essentielle à la vie et à l'activité humaine. Sans eau, on ne fait pas grand-chose et on ne survit pas longtemps. L'eau est d'ailleurs appréhendée à Bruxelles comme un droit humain, un bien commun public, depuis que nous avons rejoint, avec le gouvernement, la Blue Community, au tout début de cette législature.

L'accord de coopération qui est soumis à votre assentiment est lui aussi fondamental, puisqu'il permet la mise en œuvre des mesures sociales issues de l'ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 décembre 2021, qui doivent notamment répondre à la norme européenne de coût-vérité de l'eau et au rattrapage de l'indexation du prix de l'eau que ce gouvernement est amené à régulariser – parce qu'aussi vitale que soit l'eau, elle n'est pas un bien gratuit.

Pour une mise en contexte complète, je fais un court rappel de l'évolution de l'ordonnance dans laquelle l'accord de coopération trouve son origine.

L'ordonnance du 20 octobre 2006 'établissant un cadre pour la politique de l'eau' a opéré une restructuration de la politique de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale à l'occasion de la transposition de la directive 2000/60/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 octobre 2000 'établissant un cadre pour une politique communautaire dans le domaine de l'eau', plus communément connue comme la directive-cadre sur l'eau.

L'ordonnance a ensuite été modifiée ces dernières années à plusieurs reprises :

- en 2014 pour rendre effectif l'objectif de solidarité internationale ;
- en 2017 pour permettre la fusion entre opérateurs de l'eau (Hydrobru et Vivaqua) et pour la mise en place d'un organe indépendant de contrôle du prix de l'eau (Brugel) ;
- en 2019 pour apporter davantage d'opérationnalité dans sa mise en œuvre pour les années à venir ;
- en juin 2020 pour pallier l'application d'un tarif linéaire discriminatoire pour les ménages ne disposant pas d'un compteur individuel et pour reporter d'un an l'application des méthodologies tarifaires et donc de la future tarification ;
- et enfin, pour ce qui nous concerne ici tout particulièrement, fin 2021 en vue d'y insérer des mesures sociales.

Naast de concretisering van de in het regeerakkoord aangekondigde maatregelen maakte die laatste wijziging uit 2021 deel uit van de resolutie van 30 april 2019 ‘betreffende de toegang tot water voor iedereen en de strijd tegen waterarmoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’. In die resolutie werd met name opgeroepen tot een hervorming van de watertarifiering, het analyseren van de mogelijkheid om in de watersector een statuut van beschermde afnemer in te voeren, naar analogie met het statuut in de energiesector, alsook tot het versterken van de sociale en preventieve begeleiding van de meest kwetsbare personen, en het maximaal verminderen van de waterafsluitingen bij huishoudelijke afnemers.

Die wijziging van de ordonnantie kaderde ook in de invoering, vanaf 1 januari 2022, van een nieuwe watertarifiering volgens de nieuwe tariefmethodologieën die Brugel in overleg met de wateroperatoren, Vivaqua en Hydria, bepaalt. Volgens die nieuwe methodologieën moeten de nieuwe tarieven de ‘werkelijke kostprijs’ van water weerspiegelen, in overeenstemming met de Europese regels. De waterprijs omvat aldus alle kosten die verband houden met de implementatie van waterdiensten. Concreet worden alle uitgaven voor de distributie van drinkwater en de sanering van afvalwater in aanmerking genomen bij het opstellen van de waterfactuur.

Naar aanleiding van de stijging van de waterprijs - als gevolg van de toepassing van de werkelijke kostprijs, de Europese norm op dit gebied - had de regering besloten om vanaf 1 januari 2022 een aantal sociale maatregelen door te voeren, zoals ze had toegezegd in het regeerakkoord en naar aanleiding van de bovenvermelde resolutie van 30 april 2019:

- het verbod op waterafsluitingen bij huishoudelijke afnemers;
- de invoering van een sociale tegemoetkoming in de waterprijs. Die tegemoetkoming geldt voor alle begunstigden van de verhoogde tegemoetkoming dat wil zeggen ongeveer 30% van de Brusselse bevolking, wat iets meer is dan het aandeel van de bevolking dat in waterarmoede verkeert (in 2019 door de Koning Boudewijnstichting geschat op 20,9% van de Brusselse bevolking);
- in de ordonnantie werden ook de nadere regels vastgelegd voor het verkrijgen van een redelijk betalingsplan voor de huishoudens in financiële moeilijkheden;
- het doel was ook om de gebruikers beter te informeren over water en de diensten/rechten waartoe zij toegang hebben. Bijgevolg bevat de minimale inhoud van de waterfactuur – in ieder geval de jaarlijkse regularisatiefactuur – nu een hele reeks aanvullende informatie, met name over het bestaan en de bekendmaking van de algemene verkoopvoorwaarden van de operator, over de mogelijkheid om een redelijk betalingsplan en/of financiële steun van het sociaal waterfonds aan te vragen, of om een specifiek tarief te genieten in het geval van een lek, of de sociale tegemoetkoming;

Cette dernière modification datant de 2021, au-delà de la concrétisation de mesures annoncées dans l'accord de gouvernement, s'inscrivait dans le cadre de la résolution du 30 avril 2019 'concernant l'accès à l'eau pour toutes et tous et la lutte contre la précarité hydrique en Région de Bruxelles-Capitale'. Cette résolution appelait notamment à une réforme de la tarification de l'eau, à l'analyse de la possibilité de créer un statut de client protégé dans le secteur de l'eau à l'instar de celui qui existe au niveau de l'énergie, ainsi qu'à renforcer l'accompagnement social et préventif des personnes les plus précarisées et à réduire au maximum les coupures d'eau chez les clients résidentiels.

Cette modification de l'ordonnance s'inscrivait aussi dans le cadre de la mise en place, dès le 1^{er} janvier 2022, d'une nouvelle tarification de l'eau en suivant les nouvelles méthodologies tarifaires déterminées par Brugel en concertation avec les opérateurs de l'eau, Vivaqua et Hydria. Ces nouvelles méthodologies prévoyaient notamment que les nouveaux tarifs reflètent le « coût-vérité » de l'eau, suivant en cela les règles européennes. Le prix de l'eau intègre ainsi l'ensemble des coûts liés à la mise en œuvre des services d'eau. Concrètement, toutes les dépenses engagées pour la distribution d'eau potable et l'assainissement des eaux usées sont prises en compte dans l'établissement de la facture d'eau.

À la suite de l'augmentation du prix de l'eau – due à l'application du coût-vérité, norme européenne en la matière – le gouvernement avait décidé de mettre en œuvre un certain nombre de mesures sociales dès le 1^{er} janvier 2022, comme il s'y était engagé dans l'accord de gouvernement et à la suite de la résolution du 20 avril 2019 précitée :

- l'interdiction des coupures d'eau domestiques ;
- la création d'une intervention sociale dans le prix de l'eau. Cette intervention concerne l'ensemble des bénéficiaires de l'intervention majorée, soit approximativement 30 % de la population bruxelloise, ce qui représente plus encore que la proportion de la population en précarité hydrique (évaluée à 20,9 % de la population bruxelloise en 2019 par la fondation Roi Baudouin) ;
- l'ordonnance a aussi déterminé les modalités pour obtenir un plan de paiement raisonnable pour les ménages en difficulté financière ;
- l'objectif était aussi de mieux informer le consommateur sur l'eau et sur les services/droits auxquels il a accès. Ainsi, le contenu minimal de la facture d'eau – à tout le moins de la facture annuelle de régularisation – comporte maintenant toute une série d'informations complémentaires, notamment sur l'existence et la publicité des conditions générales de vente de l'opérateur, sur la possibilité de solliciter un plan de paiement raisonnable et/ou l'aide financière du fonds social de l'eau, ou de bénéficier d'un tarif spécifique en cas de fuite, ou encore de percevoir l'intervention sociale ;

- sinds 1 januari 2022 is ook het sociaal waterfonds versterkt. Het voorziet nu in een bijdrage van 0,05 euro/m³ (en niet langer 0,03 euro/m³) door Vivaqua voor elke kubieke meter die in het voorgaande jaar werd gefactureerd;
- tot slot, en ook al is het niet meteen een zogenaamde sociale maatregel, heeft de terugkeer naar de lineaire watertarifiering een niet te verwaarlozen impact gehad op de factuur van talrijke gebruikers, ongeacht of zij al dan niet in een preciaire situatie verkeren. Er is dus een einde gemaakt aan de progressieve tarifiering die sinds 2006 van toepassing was, op basis van de vaststelling dat dat tarifieringssysteem talrijke problemen bij de toepassing veroorzaakte – in het bijzonder voor de gebruikers die niet over een individuele meter beschikken (twee derden van de Brusselse huishoudens) – en niet beantwoordde aan de doelstellingen die er oorspronkelijk mee werden nagestreefd (rationeel watergebruik, betaalbare waterprijs voor de lage inkomens (vitale en sociale schijf van de tarifiering)). Een recente studie van de ULB¹ heeft immers aan het licht gebracht dat die tarifiering niet alleen sociaal onrechtvaardig was in die zin dat alleenstaanden of personen met een laag inkomen er geen voordeel uit haalden (hun basisverbruik bleef hoog, met name als gevolg van minder waterzuinige huishoudtoestellen), maar ook dat de tarifiering er niet noodzakelijkerwijs toe leidde dat de gebruikers rationeler omgingen met water (dit is de inelasticiteit van het waterverbruik ten opzichte van de prijs ervan). In de door Brugel en Vivaqua ontwikkelde tariefmethodologie is rekening gehouden met dat nieuwe gegeven. In maart 2020 was er al sprake van om voor de collectieve meters een huishoudelijk lineair tarief vast te stellen dat gebaseerd zou zijn op het gemiddelde tarief. Uiteindelijk lijkt een lineair tarief voor iedereen de meest geschikte oplossing in het licht van het bovenstaande.

Al die sociale maatregelen versterken ook de automatische driemaandelijksse betaling (en de maandelijkse betaling op verzoek) van de facturen, die op 11 juni 2020 werd goedgekeurd en die tot doel heeft de impact van de factuur op de gebruikers te verminderen en zo het aantal wanbetalingen te beperken.

Naast die sociale maatregelen werden met de gelijktijdige wijziging van de ordonnantie van 8 september 1994 'tot regeling van de drinkwatervoorziening via het waterleidingnet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest', wijzigingen aangebracht met betrekking tot de Brusselse waterbemiddelingsdienst. Wat de bemiddelingsdienst in de watersector betreft, werd voorgesteld dat de geschillendienst die bevoegd is voor de energiesector binnen Brugel zijn materiële bevoegdheden zou zien uitbreiden tot de geschillen

¹Xavier May, Pauline Bacquaert, Jean-Michel Decroly, Léa de Guiran, Chloé Deligne, Pierre Lannoy en Valentina Marziali, "Waarom geen einde maken aan de progressieve tarifiering voor water in Brussel?", *Brussels Studies* [Online], algemene collectie, nr. 156, Online op 9 mei 2021, geraadpleegd op 9 mei 2021. URL: <http://journals.openedition.org/brussels/5514>; DOI: <https://doi.org/10.4000/brussels.5514>.

- depuis le 1^{er} janvier 2022, le fonds social de l'eau a aussi été renforcé. Il prévoit maintenant une alimentation de 0,05 euro/m³ (et plus 0,03 euro/m³) assurée par Vivaqua sur chaque mètre cube facturé l'année précédente ;
- finalement, et si ce n'est pas directement une mesure dite « sociale », le retour à la tarification linéaire de l'eau a eu un impact non négligeable sur la facture de nombreux consommateurs, précaires ou non. Il est ainsi mis fin à la tarification progressive applicable depuis 2006, partant du constat que ce système de tarification posait de nombreuses difficultés d'application – en particulier pour les usagers n'ayant pas un compteur individuel, soit deux tiers des ménages bruxellois – et ne répondait pas aux objectifs qu'il lui était initialement assignée (utilisation rationnelle de l'eau, prix de l'eau abordable pour les bas revenus (tranches vitales et sociales de la tarification)). Une étude récente de l'ULB¹ a effectivement mis en évidence le fait que cette tarification était non seulement inéquitable socialement, dans la mesure où les personnes isolées ou à bas revenus n'en tiraient pas un avantage certain (leur consommation de base restant élevée en raison notamment d'équipements électroménagers moins économes en eau), mais qu'en plus, elle n'amenait pas forcément les consommateurs à une utilisation plus rationnelle de l'eau (il s'agit de l'inélasticité de la consommation en eau par rapport à son prix). La méthodologie tarifaire développée par Brugel et Vivaqua intègre cette nouvelle donnée. Il était déjà question en mars 2020 de fixer un tarif linéaire domestique pour les compteurs collectifs qui serait calqué sur le tarif moyen. Une application d'un tarif linéaire pour tous apparaît au final comme la solution la plus appropriée au regard de ce qui précède.

Toutes ces mesures sociales viennent aussi renforcer la trimestrialisation automatique (et la mensualisation sur demande) des factures, votée le 11 juin 2020 et dont l'objectif était de diminuer l'impact de la facture sur le consommateur et d'ainsi réduire les défauts de paiement.

Parallèlement à ces mesures sociales, la modification, en parallèle, de l'ordonnance du 8 septembre 1994 'réglementant la fourniture d'eau alimentaire distribuée par réseau en Région bruxelloise' a apporté des modifications concernant le service bruxellois de médiation de l'eau. S'agissant du service de médiation dans le secteur de l'eau, il était proposé que le service des litiges compétent pour le secteur de l'énergie au sein de Brugel voie ses compétences matérielles élargies aux litiges qui pourraient survenir entre

¹Xavier May, Pauline Bacquaert, Jean-Michel Decroly, Léa de Guiran, Chloé Deligne, Pierre Lannoy et Valentina Marziali, « Pourquoi ne pas en finir avec la tarification progressive de l'eau à Bruxelles ? », *Brussels Studies* [En ligne], collection générale, n° 156, mis en ligne le 9 mai 2021, consulté le 9 mai 2021. URL : <http://journals.openedition.org/brussels/5494> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/brussels.5494>

die zouden kunnen ontstaan tussen een watergebruiker en een wateroperator. Zodoende kan de dienst geschillen behandelen die verband houden met de toepassing van de algemene voorwaarden van Vivaqua of de tariefbepalingen van de kaderordonnantie Water door de ene of andere operator. De geschillen die niet onder de bevoegdheid van de geschillendienst vallen, kunnen nog altijd worden behandeld door de Brusselse ombudsdienst die is opgericht bij en krachtens het gezamenlijk decreet en ordonnantie van 26 april en 16 mei 2019 ‘betreffende de Brusselse ombudsman’.

Tot slot werd de ordonnantie van 8 september 1994 ‘tot regeling van de drinkwatervoorziening via het waterleidingnet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest’ licht gewijzigd om een kader te scheppen dat meer in overeenstemming is met de herziening van de algemene voorwaarden die de betrekkingen tussen Vivaqua en de watergebruikers regelen, om de administratiekosten te verduidelijken die toelaatbaar zijn in het kader van een minnelijke invorderingsprocedure en om in dat verband te wijzen op de mogelijkheid om een redelijk betalingsplan te verkrijgen, overeenkomstig wat voortaan in de ordonnantie van 20 oktober 2006 is bepaald.

Bij de aanneming van de ordonnantie van 24 december 2021 en het uitvoeringsbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 juni 2022 heeft de afdeling Wetgeving van de Raad van State eraan herinnerd dat het noodzakelijk was een samenwerkingsakkoord met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie te sluiten aangezien er een samenwerking tussen het gewestelijk beleid (met name via Vivaqua) en de OCMW's (onder het gezag van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie) werd opgezet.

Dit samenwerkingsakkoord maakt het mogelijk om aan die opmerking van de Raad van State tegemoet te komen door samen met de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie de opdrachten van de OCMW's (zo nodig via hun federatie) bij de uitvoering van maatregelen ter bestrijding van de waterarmoede in Brussel vast te leggen.

In het samenwerkingsakkoord komen de volgende punten aan bod:

- 1° In het algemeen verbinden de partijen zich er in artikel 2 toe samen te overleggen om hun beleid inzake sociale bescherming in het kader van de waterdistributie te harmoniseren.
- 2° De opdrachten van de verschillende actoren worden hoofdzakelijk in artikel 4 uitgewerkt. Een deel van de aanzienlijke verhoging van het sociaal waterfonds, namelijk 20% van het nieuwe bedrag, wordt nu besteed aan het uitwerken van een sociaal actieprogramma ter bestrijding van de waterarmoede (SAP), waarvan het hoofddoel is om de meest kwetsbare of geïsoleerde gebruikers te begeleiden bij het betalen van de waterfacturen en vooral om het niet-gebruiken van het recht (op sociale maatregelen) zoveel mogelijk te beperken.

Het SAP wordt gezamenlijk uitgewerkt door de

un usager de l'eau et un opérateur de l'eau. Il peut ainsi connaître des contentieux liés à l'application des conditions générales de Vivaqua ou des dispositions tarifaires contenues dans l'ordonnance-cadre 'eau' par l'un ou l'autre opérateur. Les litiges ne tombant pas dans le champ de compétences du service des litiges pourront toujours faire l'objet d'une médiation par le médiateur bruxellois mis en place par et en vertu des décret et ordonnance conjoints des 26 avril et 16 mai 2019 'relatifs au médiateur bruxellois'.

Enfin, l'ordonnance du 8 septembre 1994 'réglementant la fourniture d'eau alimentaire distribuée par réseau en Région bruxelloise' a subi quelques modifications pour offrir un cadre plus en phase avec la révision des conditions générales régissant les relations entre Vivaqua et les usagers de l'eau, clarifier les frais administratifs admissibles dans le cadre d'une procédure de recouvrement à l'amiable et évoquer, dans ce cadre, la possibilité d'obtenir un plan de paiement raisonnable conformément à ce que prévoira dorénavant l'ordonnance du 20 octobre 2006.

Ainsi, lors de l'adoption de l'ordonnance du 24 décembre 2021 et de l'arrêté d'exécution du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} juin 2022, la section de législation du Conseil d'État a rappelé l'exigence d'un accord de coopération à conclure avec la Commission communautaire commune dans la mesure où une collaboration était mise en place entre les politiques régionales (notamment via Vivaqua) et les CPAS (relevant de la Commission communautaire commune).

Le présent accord de coopération permet de répondre à cette remarque du Conseil d'État en confirmant, avec la Commission communautaire commune, les missions des CPAS (le cas échéant via leur fédération) dans la mise en œuvre de mesures visant à lutter contre la précarité hydrique à Bruxelles.

L'accord de coopération reprend donc les points suivants :

- 1° de manière générale, à l'article 2, les parties s'engagent à se concerter pour harmoniser leurs politiques en matière de protection sociale dans le cadre de la distribution d'eau ;
- 2° les missions des différents acteurs sont essentiellement développées dans l'article 4. Principalement, une part de l'augmentation consécutive du fonds social de l'eau, soit 20 % du nouveau montant, est maintenant dédiée à l'élaboration d'un programme d'actions sociales de lutte contre la précarité hydrique (PAS), qui a pour objectif principal d'accompagner les usagers les plus précarisés ou isolés dans le paiement des factures d'eau et, surtout, de minimiser au maximum le non-recours au droit (aux mesures sociales).

Ce PAS est élaboré conjointement entre les CPAS (via

OCMW's (via hun federatie) en de operator, die nauw samenwerken bij het uitvoeren ervan.

Het SAP moet in het bijzonder:

- bijdragen aan het informeren van de huishoudens in financiële moeilijkheden over de voor hen beschikbare sociale maatregelen in het algemeen en over de sociale tegemoetkoming in het bijzonder;
- aan de huishoudens instrumenten of advies verstrekken om hun waterverbruik te verminderen wanneer dat mogelijk en relevant blijkt.

Dat gebeurt bijvoorbeeld via de volgende acties:

- personen trachten te bereiken die zich in een kwetsbare situatie bevinden maar niet naar het OCMW gaan, hoewel ze moeite hebben om hun waterfactuur te betalen (probleem van het niet-gebruiken van rechten);
- lokale acties opzetten met lokale of gewestelijke partners om het niet-gebruiken van het recht op sociale korting op de waterfactuur tegen te gaan;
- personen in een kwetsbare situatie (en waterarmoede) ontmoeten.

Daartoe wordt het SAP uitgesplitst in lokale actieprotocollen. Elk OCMW, alleen of samen, kan een of meer lokale actieprotocollen uitwerken en uitvoeren met verschillende publieke of private partners om de acties van het sociale actieprogramma concreet na te streven en, indien nodig, specifieke aanvullende acties ter bestrijding van de waterarmoede, bijvoorbeeld gericht op een bepaald gebied of een bepaald probleem. Het (de) lokale actieprotocol(len) en eventuele wijzigingen daarvan worden voorgelegd aan de wateroperator. De lokale actieprotocollen zijn met andere woorden een samenwerkingsverband tussen een (of meer) OCMW('s) en een of meer lokale partners die op het grondgebied van de gemeente actief zijn op het vlak van de waterproblematiek en waterarmoede. Dat laat de OCMW's en publieke en private sociale partners toe om nauw samen te werken ten behoeve van de meest kwetsbare bevolkingsgroepen en maakt gecoördineerde sociale actie in de strijd tegen de waterarmoede mogelijk;

3° in artikel 4 worden ook de specifieke opdrachten van de OCMW's genoemd:

- persoonlijke begeleiding bieden aan de huishoudens die moeilijkheden ondervinden bij het betalen van hun waterfacturen, met name op administratief en financieel gebied. De OCMW's voeren die opdracht weliswaar al meerdere jaren uit, maar dit samenwerkingsakkoord maakt het mogelijk om deze opdracht te formaliseren;

leur fédération) et l'opérateur, qui collaborent étroitement à sa mise en œuvre.

Le PAS doit, en particulier :

- contribuer à l'information des ménages en difficulté financière concernant les mesures sociales dont ils peuvent bénéficier en général et concernant l'intervention sociale en particulier ;
- offrir aux ménages des outils ou conseils leur permettant de diminuer leur consommation d'eau lorsque cela s'avère utile et pertinent.

Cela passe, par exemple, par les actions suivantes :

- essayer de joindre les personnes en situation précaire qui ne viennent pas au CPAS alors qu'elles rencontrent des problèmes de paiement de leur facture d'eau (problématique du non-recours au droit) ;
- mettre sur pied des actions locales avec des partenaires locaux ou régionaux pour la lutte contre le non-recours au droit à la réduction sociale pour la facture d'eau ;
- aller à la rencontre des personnes en situation précaire (et de précarité hydrique).

Pour ce faire, le PAS se décline en protocoles d'actions locales. Chaque CPAS, seul ou à plusieurs, peut élaborer et mettre en œuvre un ou des protocoles d'actions locales avec divers partenaires publics ou privés afin de poursuivre concrètement les actions du programme d'actions sociales et, le cas échéant, des actions complémentaires spécifiques en matière de lutte contre la précarité hydrique, par exemple ciblées sur un territoire particulier ou sur une problématique particulière. Ce ou ces protocoles d'actions locales et leurs éventuelles modifications sont soumis à l'opérateur de l'eau. En d'autres termes, ces protocoles d'actions locales sont des partenariats de collaboration entre un (ou plusieurs) CPAS et un ou plusieurs partenaires locaux, actifs sur le territoire de la commune en lien avec la problématique d'eau et la précarité hydrique. Il permet aux CPAS et aux acteurs sociaux privés et publics de travailler main dans la main au bénéfice de la population la plus fragilisée et permet une action sociale concertée dans la lutte contre la précarité hydrique ;

3° l'article 4 indique aussi les missions spécifiques aux CPAS :

- offrir un accompagnement personnalisé aux ménages en difficulté de paiement de factures d'eau, notamment en matière administrative et financière. Si cette mission est déjà réalisée depuis plusieurs années par les CPAS, cet accord de coopération permet de formaliser cette mission ;

- een redelijk betalingsplan voor schulden tussen de huishoudens en de wateroperator uitwerken in het kader van artikel 38/1 van de ordonnantie van 20 oktober 2006 en de huishoudens begeleiden tot het einde van het redelijke betalingsplan. In de ordonnantie van 24 december 2021 is zodoende voor een gebruiker de mogelijkheid vastgelegd om een redelijk betalingsplan van maximaal achttien maanden aan te vragen. De operator kan een door een OCMW aan hem voorgesteld redelijk betalingsplan niet weigeren. De beoordeling van de maandelijksse betalingen en het voor een huishouden beschikbare budget zullen door het betrokken OCMW worden vastgesteld. Het resterende deel van de schuld kan worden gefinancierd door het sociaal waterfonds (zie volgend punt);
- financiële steun verlenen aan de huishoudens bij het betalen van hun waterfacturen overeenkomstig het mechanisme voor sociale solidariteit bedoeld in artikel 38/1, § 2, tiende lid, en § 4. Rechtstreekse financiële steun aan de huishoudens kan worden gefinancierd uit het specifieke deel van 80% van het bedrag van het sociaal waterfonds;

4° tot slot worden in artikel 6 de opdrachten van elk in verband met de evaluatie van deze sociale maatregelen omschreven. In de eerste plaats moeten de OCMW's de operator jaarlijks gegevens verstrekken, in het bijzonder over het gebruik door elk OCMW van de aan maatschappelijke doeleinden toegewezen bedragen, met inbegrip van de verschillende opgezette begeleidingsmaatregelen, en met een gedetailleerde vermelding van de bedragen die per post werden uitgegeven tijdens het voorgaande begrotingsjaar. Zo zal de operator de regering elk jaar vóór 31 maart een verslag kunnen bezorgen waarin het gebruik door elk OCMW van de aan maatschappelijke doeleinden toegewezen bedragen wordt gespecificeerd. Vervolgens moeten de OCMW's en de operator aan Leefmilieu Brussel alle gevraagde informatie over de uitvoering van de sociale maatregelen bezorgen met het oog op het opstellen van een driejarig gedetailleerd evaluatieverslag (het eerste wordt tegen eind december 2024 verwacht) over de doeltreffendheid en de doelmatigheid van de sociale maatregelen die werden genomen in overeenstemming met de ordonnantie van 20 oktober 2006 om de waterarmoede te bestrijden. Dat verslag wordt vervolgens door de gewestelijke minister belast met Waterbeleid voorgelegd aan de regering.”.

II. Algemene bespreking

Mevrouw Viviane Teitelbaum benadrukt dat één op vijf Brusselse gezinnen getroffen wordt door waterarmoede, een cijfer dat hoger ligt dan in de andere gewesten van het land.

Het is positief dat de Brusselaars een beroep kunnen doen op deze steunmaatregelen. Niettemin ligt het aantal redelijke

- élaborer un plan de paiement raisonnable des dettes entre les ménages et l'opérateur de l'eau dans le cadre de l'article 38/1 de l'ordonnance du 20 octobre 2006 et accompagner les ménages jusqu'au terme du plan de paiement raisonnable. L'ordonnance du 24 décembre 2021 a ainsi défini la possibilité pour un usager de demander un plan de paiement raisonnable pouvant aller jusqu'à 18 mois. Aucun plan de paiement raisonnable proposé à l'opérateur par un CPAS ne pourra être refusé par l'opérateur. Néanmoins, l'évaluation des mensualités et du budget disponible par un ménage seront définis par le CPAS concerné. L'excédent de la dette pourra être financé par le fonds social de l'eau (voir le point suivant) ;
- octroyer une aide financière aux ménages pour le paiement de leurs factures d'eau conformément au mécanisme de solidarité sociale visé à l'article 38/1, § 2, alinéa 10, et § 4. Une aide financière directe aux ménages pourra être financée par la partie dédiée des 80 % du montant du fonds social de l'eau ;

4° finalement, l'article 6 définit les missions de chacun en lien avec l'évaluation de ces mesures sociales. Il s'agit d'abord pour les CPAS de fournir annuellement à l'opérateur en particulier les données relatives à l'utilisation par chaque CPAS des montants affectés à des fins sociales, incluant les différentes mesures d'accompagnement mises en place, et détaillant les sommes dépensées par poste au cours de l'exercice précédent. L'opérateur pourra ainsi transmettre au gouvernement, chaque année avant le 31 mars, un rapport précisant l'utilisation par chaque CPAS des montants affectés à des fins sociales. Ensuite, il s'agit pour les CPAS et l'opérateur de transmettre à Bruxelles Environnement toute information sollicitée relative à la mise en œuvre des mesures sociales dans l'objectif d'établir un rapport d'évaluation circonstancié triennal (le premier est attendu pour fin décembre 2024) quant à l'efficacité et l'efficience des mesures sociales mises en œuvre conformément à l'ordonnance du 20 octobre 2006 pour lutter contre la précarité hydrique. Ce rapport est ensuite transmis au gouvernement par le ministre régional en charge de la Politique de l'eau. ».

II. Discussion générale

Mme Viviane Teitelbaum souligne que la précarité hydrique touche un ménage bruxellois sur cinq, taux supérieur à celui des autres régions du pays.

Il est positif que les Bruxellois puissent bénéficier de ces aides. Néanmoins, le nombre de plans de paiement

afbetalingsplannen tussen de Brusselaars en Vivaqua zeer hoog, want het gaat om meer dan 30.000 gezinnen. In het plan van de minister is echter nauwelijks aangegeven op welke wijze zal worden getracht het aantal redelijke afbetalingsplannen te verminderen. Hoe staat het dus met de preventie en met de doeltreffendheid van deze steunmaatregelen?

Ze betreurt dat dit plan ter bestrijding van de waterarmoede zo laat komt, hoewel dit onderwerp al gedurende twee zittingsperiodes wordt besproken. We bevinden ons in een situatie waarbij we gezinnen ondersteunen die zich in een kwetsbare situatie bevinden, terwijl het doel zou moeten zijn te voorkomen dat gezinnen in die situatie terechtkomen.

Wat is er bijgevolg gepland om proactief op te treden in de strijd tegen waterarmoede?

De heer Martin Casier verwijst naar de resolutie over waterarmoede van de voorgaande zittingsperiode, waarvan de tekst die vandaag wordt besproken een praktische uitwerking is. Wat zijn de conclusies van de besluiten van juni 2022 waarbij deze maatregelen worden ingesteld? Wat zijn de kerncijfers van deze maatregelen en hoe is de samenwerking met Vivaqua georganiseerd?

Mevrouw Lotte Stoops verwijst naar de realiteit op het gebied van waterarmoede in Brussel. De strijd tegen waterarmoede was een van de speerpunten deze zittingsperiode, en dat blijkt nog eens uit dit ontwerp van samenwerkingsakkoord. Ze zegt dan ook verbaasd te zijn over de cijfers van de Koning Boudewijnstichting volgens dewelke het gemiddelde verbruik per gezin geen invloed heeft op het bezit van een regenwaterput, hoewel dit de waterfactuur tot 27% doet dalen voor een alleenstaande en tot 45% voor een gezin met drie kinderen.

De heer Bruno Bauwens wijst erop dat tal van gezinnen die recht hebben op steunmaatregelen die niet ontvangen. Hij hoopt op een debat over het automatiseren ervan. Het telkens heen en weer doorverwijzen van de begunstigden tussen het OCMW en Vivaqua zorgt voor tijdverlies.

Hij klaagt aan dat er geen debat wordt gehouden over de waterprijzen. Niemand wil de tekst van de PTB hierover bespreken.

Mevrouw Ingrid Parmentier geeft aan dat zij, naar analogie van wat werd gedaan binnen de GGC, haar steun zal geven aan deze tekst.

De heer Jonathan Patoul wijst erop dat de niet-betaling van de waterfacturen een probleem is voor burgers die zich in de schulden werken, maar ook voor Vivaqua. Hij zal vóór dit ontwerp van ordonnantie stemmen.

Mevrouw Cieltje Van Achter vraagt of het advies van de Inspecteur van Financiën, waar door de Raad van State om werd verzocht, gunstig was.

De minister herinnert eraan dat deze situatie al aan de gang is sinds 2022. Het gaat hier om een regularisatie van de situatie, rekening houdend met het verzoek van de Raad van

raisonnables entre Bruxellois et Vivaqua est très élevé, puisque l'on parle de plus de 30.000 ménages. Or, dans le plan du ministre, il n'est guère indiqué comment l'on va diminuer le nombre de recours à des plans de paiement raisonnables. Qu'en est-il dès lors de la prévention et de l'efficacité de ces aides ?

Elle regrette que ce plan de lutte contre la précarité hydrique arrive si tard, alors que cela fait deux législatures que ce sujet est en débat. On se retrouve dans une situation où l'on aide les ménages qui sont en situation de précarité alors que le but serait d'éviter aux ménages de se trouver dans cette situation.

Dès lors, qu'est-ce qui est prévu pour agir en amont dans la lutte contre la précarité hydrique ?

M. Martin Casier se réfère à la résolution sur la précarité hydrique de la législature précédente, dont le texte en discussion aujourd'hui est l'une des déclinaisons. Quelles sont les conclusions des arrêtés de juin 2022 mettant en place ces mesures ? Quels sont les chiffres clés de ces mesures et comment la collaboration à Vivaqua est-elle organisée ?

Mme Lotte Stoops se réfère à la réalité de la précarité hydrique à Bruxelles. La lutte contre celle-ci a été l'un des fers de lance de cette législature, ce que vient confirmer ce projet d'accord de coopération. Elle se dit surprise des chiffres de la Fondation Roi Baudouin selon lesquels la consommation moyenne par ménage n'a pas d'effet sur la possession d'une citerne d'eau, ce qui pourtant fait baisser la facture d'eau, de 27 % pour un célibataire et jusqu'à 45% pour une famille avec trois enfants.

M. Bruno Bauwens rappelle que de nombreux ménages qui ont droit à des aides ne les reçoivent pas. Il espère un débat sur l'automatisation de celles-ci. Réorienter à chaque fois les bénéficiaires entre les CPAS et Vivaqua est une perte de temps pour ces derniers.

Il dénonce l'absence de débat sur le prix de l'eau. Personne ne veut discuter du texte du PTB en la matière.

Mme Ingrid Parmentier relate qu'à l'instar de ce qui a été fait au niveau de la COCOM, elle apportera son soutien à ce texte.

M. Jonathan de Patoul rappelle que le non-paiement des factures d'eau est un problème pour les citoyens qui s'endettent mais également pour Vivaqua. Il votera en faveur de ce projet d'ordonnance.

Mme Cieltje Van Achter demande si l'avis de l'Inspecteur des Finances demandé par le Conseil d'État est bien positif.

Le ministre rappelle que la situation est en route depuis 2022. Il y a ici une régularisation de la situation compte tenu de la demande du Conseil d'État de passer par un accord de

State om te werken via een samenwerkingsakkoord.

Idealiter zouden de preventiemaatregelen toereikend moeten zijn om een redelijk afbetalingsplan te kunnen voorkomen. Het is overigens om die reden dat is voorzien in een sociale interventie, een maandelijkse aflossing en een versterking van de dienst voor schuldbemiddeling.

Het percentage waarin een beroep wordt gedaan op een sociale interventie is hoog, namelijk 73%, hoewel het jaar nog niet ten einde is. De begunstigen hoeven niet langs te gaan bij de sociale diensten. Voor gezinnen met een collectieve of individuele meter is sinds dit jaar reeds in een semiautomatisering voorzien.

De begunstigen ontvangen een brief, want zij moeten hun rekeningnummer vermelden en het vervolgens terugsturen. De komende jaren wordt de steun automatisch uitgekeerd op het rekeningnummer dat eerder werd opgegeven.

Bovendien wordt de voorziening om de drie jaar geëvalueerd. Om die reden is er nog geen eindresultaat voorhanden. De evaluatie vindt eind 2024 plaats.

Daarnaast levert het gewest een belangrijke begrotingsinspanning, want het gaat om meer dan 16 miljoen euro.

Als reactie op de heer Bruno Bauwens wijst de minister erop dat als we het over de waterprijzen hebben, we het ook over de kosten moeten hebben. De twee debatten staan met elkaar in verband. De kosten voor het water nemen almaar toe. Het netwerk moet namelijk worden geoptimaliseerd als gevolg van de klimaatverandering. Het water moet ook steeds meer gezuiverd worden. Wanneer het water zo zuiver mogelijk is, moet dit nog verder worden gefilterd om te voldoen aan de steeds striktere Europese normen. Water is geen gratis goed.

Hoe worden deze kosten verdeeld tussen de gebruikers, de afnemers en de overheid? Als we zoals de PTB doet, alle kosten bij de overheid leggen, dan zijn het uitsluitend de Brusselaars die betalen via de gewestbegroting. Er zijn verschillende afnemers van water in Brussel, waaronder grote bedrijven. De afnemers moeten dus een deel van de kosten betalen. Dit heeft echter niet verhinderd dat de overheid een solide basis heeft gelegd om tussen te komen voor gezinnen die dit nodig hebben.

Tot slot licht hij toe dat de Inspecteur van Financiën een advies heeft verstrekt.

De heer Bruno Bauwens is van mening dat de minister in een andere wereld leeft dan de wereld waarin hij leeft. Wanneer mensen die zich in moeilijkheden bevinden een brief ontvangen, denken zij dat ze een factuur ontvangen die ze niet zullen kunnen betalen. Er is dus geen sprake van automatisering, want niet iedereen die er recht op heeft, ontvangt dit. Nochtans, als men deze mensen een brief stuurt, betekent dit dat men weet dat zij behoefte hebben aan die steun.

Er moet inderdaad over de kosten van water worden

coopération.

L'idéal serait d'avoir des mesures de prévention suffisantes pour ne pas arriver à un plan de paiement raisonnable. C'est d'ailleurs pour cette raison que sont prévues une intervention sociale, une mensualisation et un renforcement des services de médiation de dettes.

Le taux de recours à l'intervention sociale est élevé, 73% alors que nous ne sommes pas encore à la fin de l'année. Les bénéficiaires n'ont pas besoin de faire le tour des services sociaux. Pour les ménages qui sont derrière un compteur collectif ou un compteur individuel, une quasi-automatisation est prévue depuis cette année déjà.

Les bénéficiaires reçoivent un courrier, parce qu'ils doivent renseigner leur numéro de compte, et doivent ensuite le renvoyer. Pour les années suivantes, l'aide est automatique avec versement de l'aide sur le numéro de compte qui a été antérieurement renseigné.

Par ailleurs, le dispositif est évalué tous les trois ans. C'est la raison pour laquelle il n'y a pas encore de bilan. Celui-ci aura lieu à la fin de l'année 2024.

En outre, l'effort budgétaire de la Région est important puisque l'on parle de plus de 16 millions d'euros.

En réponse à M. Bruno Bauwens, le ministre indique que si l'on parle du prix de l'eau, il faut aussi parler du coût. Les deux débats sont liés. Le coût de l'eau est de plus en plus élevé. Il faut optimiser le réseau notamment en raison du dérèglement climatique. Il faut également de plus en plus purifier. Une fois que l'on a de l'eau la plus pure possible, encore faut-il l'épurer pour respecter les normes européennes qui sont de plus en plus strictes. L'eau n'est pas un bien gratuit.

Comment ces coûts sont-ils pris en charge entre les usagers, les utilisateurs et les pouvoirs publics ? Si comme le PTB, vous mettez tous le coût sur les pouvoirs publics, alors ce sont uniquement les Bruxellois qui paient via le budget régional. Il y a différents utilisateurs d'eau à Bruxelles dont de grandes entreprises. Les utilisateurs doivent donc payer une partie du coût. Ce faisant, cela n'a pas empêché le gouvernement de mettre en place des bases solides d'intervention pour les ménages qui en ont besoin.

Il précise enfin qu'il y a bien eu un avis de l'Inspecteur des Finances.

M. Bruno Bauwens estime que le ministre vit dans un autre monde que le sien. Les personnes en détresse qui reçoivent un courrier pensent recevoir une facture qu'ils ne sauront pas payer. Ce n'est pas automatique puisque tous ceux qui y ont droit ne la perçoivent pas. Pourtant, si l'on envoie un courrier à ces personnes, c'est que l'on sait qu'elles ont besoin de cette aide.

Il faut effectivement parler du coût de l'eau. Alors que

gepraat. Hoewel de minister benadrukt dat de mensen het water moeten betalen, pleit hij voor een debat over de vraag wie dit moet betalen. Hij wacht af wat Ecolo zal doen. Waarom kijken we niet naar de grote bedrijven? Als we dit debat kunnen aangaan, kan hij uitleggen waarom Ecolo in feite een liberale partij is.

De minister zegt dat de liberalen hem nochtans als 'watermeloen' of islamolinks bestempelen. We zijn steeds liberaal in iemands ogen.

De automatische toepassing hangt af van de operationele middelen waarover men beschikt. Voor gezinnen met een collectieve meter komt de automatische toepassing van de vermindering van de factuur ten goede aan de eigenaar. Er is geen automatische toepassing mogelijk. Om die reden krijgen deze mensen een brief in acht talen waarin zij worden verzocht om eenmalig hun rekeningnummer door te geven. Om die reden wordt ook samengewerkt met het OCMW. Sommige mensen willen dat zaken op magische wijze worden opgelost, maar zij leven niet in de werkelijkheid. Hij is van mening dat het niet mogelijk is over een nog beter automatisch systeem te beschikken dan het huidige.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Artikel 1 lokt geen enkele commentaar uit.

Stemmingen

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 9 stemmen bij 6 onthoudingen.

IV. Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie

Het geheel van het ontwerp van ordonnantie wordt aangenomen met 9 stemmen bij 6 onthoudingen.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur

Viviane TEITELBAUM

De voorzitter

Tristan ROBERTI

le ministre insiste sur le fait que les gens doivent payer l'eau, lui plaide pour un débat sur qui doit la payer. Il attend Ecolo au tournant. Pourquoi on ne se tourne pas vers les grandes entreprises ? Une fois qu'on aura ce débat, il pourra expliquer pourquoi en réalité, Ecolo est un parti libéral.

Le ministre dit que les libéraux le traitent pourtant de pastèque ou d'islamogauchiste. On est toujours le libéral de quelqu'un.

L'automaticité dépend des moyens opérationnels dont on dispose. Pour les ménages qui sont derrière un compteur collectif, l'application automatique de la réduction de la facture bénéficierait au propriétaire. Il n'y a pas d'automaticité possible. Voilà pourquoi ces personnes reçoivent un courrier en huit langues qui leur demandent de donner une seule fois leur numéro de compte. C'est aussi la raison pour laquelle un travail avec les CPAS est effectué. Certains voudraient que par magie, les choses soient résolues mais ces personnes vivent dans un autre monde que le réel. Il ne pense pas qu'il soit possible d'avoir une automaticité encore meilleure que celle-là.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

L'article 1^{er} ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 15 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 9 voix et 6 abstentions.

IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 9 voix et 6 abstentions.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La Rapporteuse

Viviane TEITELBAUM

Le Président

Tristan ROBERTI